



## قرار لجنة تجميد أموال الإرهابيين

رقم ( ٥ ) لسنة ٢٠٢٢

استناداً إلى ما أقرته لجنة الجزاءات المؤلفة بموجب قرارات مجلس الأمن المرقمة ( ١٢٦٧ ، و ١٩٨٩ و ٢٢٥٣ ) للسنوات ( ١٩٩٩ ، و ٢٠١١ ، و ٢٠١٥ ) بشأن داعش وتنظيم القاعدة وما يرتبط بهما من أفراد وجماعات ومؤسسات وكيانات ، وأحكام قانون مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب ( ٣٩ لسنة ٢٠١٥ ) ونظام تجميد أموال الإرهابيين ( ٥ لسنة ٢٠١٦ ) ، ووفقاً للصلاحيات المخولة إلى اللجنة .  
قررت لجنة تجميد أموال الإرهابيين إعدام حذف قيد عدد (١) من القائمة الموحدة التي جاءت من لجنة العقوبات الدولية بشأن داعش والقاعدة ، بحسب الآتي:

أولاً : حذف قيد الاسم ( خليل بن أحمد بن محمد جارية ) ، تونسي الجنسية ، والرقم المرجعي له : (QDi.099) الذي سبق أن جمدت أمواله المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ٢٥/٦/٢٠٠٣ .  
من قائمة العقوبات المفروضة بموجب قرار مجلس الأمن ( ٢٦١٠ لسنة ٢٠٢١ ) ، وإن تدابير تجميد الأصول والمنع من السفر وحظر توريد الأسلحة لم تعد سارية عليه وفقاً لأحكام الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة .

ثانياً : ينفذ هذا القرار بدءاً من تاريخ إصداره ويُنشر في الجريدة الرسمية والموقع الإلكتروني لمكتب مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب .

رئيس لجنة تجميد أموال الإرهابيين

٢٠٢٢/٢/٧

# Security Council ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions Committee Removes One Entry from Its Sanctions List

On 24 January 2022, the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999), 1989 (2011) and 2253 (2015) concerning ISIL (Da'esh), Al-Qaida and associated individuals, groups, undertakings and entities removed the entry below from the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List after concluding its consideration of the delisting request for this name submitted through the Office of the Ombudsperson established pursuant to Security Council resolution 1904 (2009), and of the Comprehensive Report of the Ombudsperson on this delisting request.

Therefore, the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 2610 (2021), and adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations, no longer apply to the name set out below:

## A. Individuals

**QDi.099 Name:** 1: KHALIL 2: BEN AHMED 3: BEN MOHAMED 4: JARRAYA

**Name (original script):** خليل بن احمد بن محمد جرایة

**Title:** na **Designation:** na **DOB:** 8 Feb. 1969 **POB:** Sfax, Tunisia **Good quality a.k.a.:**

**a)** Khalil Yarraya **b)** Ben Narvan Abdel Aziz born 15 Aug. 1970 in Sereka (former Yugoslavia) **c)** Abdel Aziz Ben Narvan born 15 Aug. 1970 in Sereka (former Yugoslavia) **Low quality a.k.a.:**

**a)** Amro **b)** Omar **c)** Amrou **d)** Amr **Nationality:** Tunisia **Passport no:** Tunisian number K989895, issued on 26 Jul. 1995, issued in Genoa, Italy (expired on 25 Jul. 2000) **National identification no:** na

The names of individuals and entities removed from the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website. Other information about the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List may also be found on the Committee's website at the following URL: [www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq\\_sanctions\\_list/procedures-for-delisting](http://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq_sanctions_list/procedures-for-delisting).

The ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. An updated List is accessible on the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions Committee's website at the following

URL: [www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq\\_sanctions\\_list](http://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq_sanctions_list).

The Consolidated United Nations Security Council List is also updated following all changes made to the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following

URL: [www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list](http://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list).

## لجنة الجزاءات المفروضة على تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (داعش) وتنظيم القاعدة التابعة لمجلس الأمن تحذف قيادا واحدا من قائمة الجزاءات

في ٢٤ يناير ٢٠٢٢ ، قامت لجنة مجلس الأمن المنبثقة عن القرارات ١٢٦٧ (١٩٩٩) و ١٩٨٩ (٢٠١١) و ٢٢٥٣ (٢٠١٥) بشأن تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (داعش) وتنظيم القاعدة وما يرتبط بهما من أفراد وجماعات ومؤسسات وكيانات، بحذف الاسم أدناه من قائمة الجزاءات المفروضة على تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (داعش) وتنظيم القاعدة بعد الانتهاء من النظر في طلب الحذف من القائمة لهذا الاسم المقدم من خلال مكتب أمين المظالم المنشأ بموجب قرار مجلس الأمن ١٩٠٤ (٢٠٠٩) ، والتقرير الشامل للجنة أمين المظالم بشأن طلب الحذف.

لذلك، فإن تجميد الأصول وحظر السفر وحظر توريد الأسلحة المنصوص عليه في الفقرة ١ من قرار مجلس الأمن ٢٦١٠ (٢٠٢١)، والساري بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة، لم يعد ينطبق على الاسم الموضح أدناه:

### أ. الأفراد

QDi.099 الاسم: ١: خليل ٢: بن أحمد ٣: بن محمد ٤: جارية

الاسم (النص الأصلي): خليل بن احمد بن محمد جارية

اللقب: غير متوفر ؛ الصفة: غير متوفر ؛ تاريخ الميلاد: ٨ شباط ١٩٦٩ ؛ مكان الميلاد: صفاقس ،

تونس ؛ كنية كافية لتحديد الهوية: (أ) خليل يارايا ، (ب) بن نارفان عبد العزيز مواليد ١٥ أغسطس ١٩٧٠

في سيريكيا (يوغوسلافيا السابقة) ، (ج) عبد العزيز بن نارفان مواليد ١٥ أغسطس ١٩٧٠ في سيريكيا

(يوغوسلافيا السابقة)، كنية غير كافية لتحديد الهوية: (أ) عمرو ، (ب) عُمر ، (ج) عُمر ، (د) عمرو؛

الجنسية: تونس ؛ رقم جواز السفر: الرقم التونسي K989895 صادر في ٢٦ يوليو ١٩٩٥ في جنوا  
بايطاليا (منتهي الصلاحية في ٢٥ يوليو ٢٠٠٠) ؛ رقم التعريف الوطني: غير متوفر .

يمكن العثور على أسماء الأفراد والكيانات الذين تم حذفهم من قائمة الجزاءات المفروضة على تنظيم الدولة  
الإسلامية (داعش) وتنظيم القاعدة بموجب قرار من اللجنة في قسم "البيانات الصحفية" على موقع اللجنة  
على الويب. يمكن أيضاً العثور على معلومات أخرى حول قائمة الجزاءات المفروضة على تنظيم الدولة  
الإسلامية (داعش) وتنظيم القاعدة على موقع اللجنة على الويب على العنوان التالي:

[www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq\\_sanctions\\_list/procedures-for-delisting](http://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq_sanctions_list/procedures-for-delisting).

يتم تحديث قائمة الجزاءات المفروضة على تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (داعش) وتنظيم القاعدة  
بانتظام على أساس المعلومات ذات الصلة المقدمة من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والإقليمية. يمكن  
الحصول إلى قائمة محدثة على موقع ويب لجنة الجزاءات المفروضة على تنظيم الدولة الإسلامية (داعش)  
والقاعدة على العنوان التالي:

[http://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq\\_sanctions\\_list](http://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq_sanctions_list)

يتم أيضاً تحديث القائمة الموحدة لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة بعد جميع التغييرات التي تم إجراؤها على  
قائمة الجزاءات المفروضة على تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (داعش) وتنظيم القاعدة. يمكن  
الحصول إلى نسخة محدثة من القائمة الموحدة عبر العنوان التالي:

<http://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>

يمكن العثور على معلومات أخرى حول حالة قضايا مكتب أمين المظالم الخاص بلجنة الجزاءات المفروضة  
على تنظيم الدولة الإسلامية (داعش) وتنظيم القاعدة على موقع ويب أمين المظالم التالي:

[www.un.org/securitycouncil/sc/ombudsperson/status-of-cases](http://www.un.org/securitycouncil/sc/ombudsperson/status-of-cases).



## قرار لجنة تجميد أموال الإرهابيين رقم ( ٣٦ ) لسنة ٢٠٢٠

استناداً الى ما اقرته لجنة عقوبات مجلس الامن المؤلفة بموجب القرارات المرقمة ( ١٢٦٧ لسنة ١٩٩٩ و ١٩٨٩ لسنة ٢٠١١ ، و ٢٢٥٣ لسنة ٢٠١٥ ) المفروضة على " داعش " وتنظيم القاعدة الارهابي والافراد والجماعات والمؤسسات والكيانات المرتبطة بها ، واحكام قانون مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب ( ٣٩ لسنة ٢٠١٥ ) ، ونظام تجميد أموال الإرهابيين ( ٥ لسنة ٢٠١٦ ) ، ووفقاً للصلاحيات المخولة إلى اللجنة.

قررت لجنة تجميد أموال الإرهابيين إعدام التعديلات على القائمة الموحدة التي جاءت من لجنة عقوبات مجلس الامن المؤلفة بموجب القرار ( ٢٣٦٨ لسنة ٢٠١٧ ) ، بحسب الآتي:  
أولاً: ادخال التعديلات على كل من :

١. (موسى بن عمر بن علي السعدي) تونسي الجنسية ، والرقم المرجعي له : ( QDi.٠٩٦ ) الذي سبق وان جمدت أمواله المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ٢٥/٦/٢٠٠٣.
٢. (خليل بن احمد بن محمد جرابية) تونسي الجنسية ، والرقم المرجعي له : ( QDi.٠٩٩ ) الذي سبق وان جمدت أمواله المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ٢٥/٦/٢٠٠٣.
٣. (سعید بن عبد الحكيم بن عمر الشريف) تونسي الجنسية ، والرقم المرجعي له : ( QDi.١٣٨ ) الذي سبق وان جمدت أمواله المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ١٢/١١/٢٠٠٣.
٤. (عماد بن مكي زرقاوي) تونسي الجنسية ، والرقم المرجعي له : ( QDi.١٣٩ ) الذي سبق وان جمدت أمواله المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ١٢/١١/٢٠٠٣.
٥. (كمال بن مولدي بن حسن الحمراوي) تونسي الجنسية ، والرقم المرجعي له : ( QDi.١٤٠ ) الذي سبق وان جمدت أمواله المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ١٢/١١/٢٠٠٣.
٦. (حمادي بن عبد العزيز بن علي بو يحيى) تونسي الجنسية ، والرقم المرجعي له : ( QDi.١٤٣ ) الذي سبق وان جمدت أمواله المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ١٢/١١/٢٠٠٣.



٧. (نور الدين بن علي بن بلقاسم الدريسي) تونسي الجنسية ، والرقم المرجعي له : ( QDi.١٤٩ ) الذي سبق وان جمدت أمواله المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ٢٠٠٣/١١/١٢ .
٨. (عزام عبد الله زريق السعدي المولد الصباحي) ، سعودي الجنسية ، والرقم المرجعي له : ( QDi.٣٣٠ ) الذي سبق وان جمدت أمواله المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ٢٠١٤/٩/٢٣ .
٩. (إبراهيم سليمان حمد الحبلىين) سعودي الجنسية ، والرقم المرجعي له : ( QDi.٣٣٢ ) الذي سبق وان جمدت أمواله المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ٢٠١٤/٩/٢٣ .
١٠. (طراد محمد النوري الفارس الجريه) سعودي الجنسية ، والرقم المرجعي له : ( QDi.٣٧٠ ) الذي سبق وان جمدت أمواله المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ٢٠١٥/٩/٢٩ .
١١. (منظمة الوفا الانسانية) العنوان : قندهار / افغانستان ، والرقم المرجعي لها : ( QDe.٠١٥ ) الذي سبق وان جمدت أموالها المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ٢٠٠١/١٠/٦ .
- بحسب قائمة العقوبات المفروضة ، ووفقاً لأحكام الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة للمشمولين بتدابير تجميد الاصول والمنع من السفر وحظر السلاح .
- ثانياً: ينفذ هذا القرار بدءاً من تاريخ اصداره .
- ثالثاً: إمام هذا القرار على الوزارات والجهات غير المرتبطة بوزارة والمحافظات كافة والمؤسسات المالية وغير المالية والدوائر ذات العلاقة ، لغرض أخذ الإجراءات الملانمة بشأن التعديلات على الأسماء والكيانات المشار اليها آنفاً .
- رابعاً: يُنشر هذا القرار فوراً في الجريدة الرسمية والموقع الإلكتروني لمكتب مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب .

رئيس لجنة تجميد أموال الإرهابيين

٢٠٢٠/٩/٢٤

SECURITY COUNCIL

## Security Council ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions Committee Amends Eleven Entries on Its Sanctions List

On 10 September 2020, the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999), 1989 (2011) and 2203 (2015) concerning ISIL (Da'esh), Al-Qaida and associated individuals, groups, undertakings and entities enacted the amendments specified with underline and strikethrough in the entries below on its ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List of individuals and entities subject to the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 2368 (2017), and adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations.

### A. Individuals

**QDi.096 Name:** 1: MOUSSA 2: BEN OMAR 3: BEN ALI 4: ESSAADI

**Name (original script):** موسى بن عمر بن علي السعدي

**Title:** na **Designation:** na **DOB:** 4 Dec. 1964 **POB:** Tabarka, Tunisia **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** a) Dah

Dah b) Abdelrahmman c) Bechir **Nationality:** Tunisia **Passport no:** Tunisia number L230910, issued on 8 Nov. 1996, issued in Milan, Italy (expired on 7 Nov. 2001) **National identification no:** na **Address:** Tunisia **Listed on:** 20 Jun. 2002 (amended on 20 Dec. 2005, 17 Oct. 2007, 10 Aug. 2009, 16 May 2011, 20 Jul. 2012, 6 Dec. 2019, 10 Sep. 2020) **Other information:** Considered a fugitive from justice by the Italian authorities (as of ~~Nov. 2019~~ Oct. 2019). Left Sudan to Tunisia in 2011. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 10 Jun. 2010. Review pursuant to Security Council resolution 2368 (2017) was concluded on 4 Dec. 2019. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>.

**QDi.099 Name:** 1: KHALIL 2: BEN AHMED 3: BEN MOHAMED 4: JARRAYA

**Name (original script):** خليل بن احمد بن محمد جارية

**Title:** na **Designation:** na **DOB:** 8 Feb. 1969 **POB:** Sfax, Tunisia **Good quality a.k.a.:** a) Khalil Yarraya b) Ben Narvan Abdel Aziz born 10 Aug. 1970 in Sereka

(former Yugoslavia) c) Abdel Aziz Ben Narvan born 10 Aug. 1970 in Sereka (former Yugoslavia) **Low quality a.k.a.:** a) Amro b) Omar c) Amrou d) Amr **Nationality:** Tunisia **Passport no:** Tunisian number K989890, issued on 26 Jul. 1990, issued in Genoa, Italy (expired on 20 Jul. 2000) **National identification no:** na **Address:** Nuoro, Italy **Listed on:** 20 Jun. 2002 (amended on 26 Nov. 2004, 20 Dec. 2005, 17 Oct. 2007, 16 Sep. 2008, 24 Mar. 2009, 10 Aug. 2009, 6 Aug. 2010, 6 Dec. 2019, 10 Sep. 2020) **Other information:** Detained in Italy since 9 Aug. 2008 for his implication in a case related to terrorism. Deported from Italy to Tunisia on 24

ترك السودان ورحل الى تونس في عام ٢٠١١ . تمت المراجعة وفق قرار مجلس الامن رقم ١٨٢٢ (٢٠٠٨) وانتهت في ١٥ حزيران ٢٠١٠ . وكذلك تمت المراجعة وفق قرار مجلس الامن رقم ٢٣٦٨ (٢٠١٧) وانتهت في ٤ كانون الأول ٢٠١٩ .

تتوفر صورته له في مذكرة الإنتربول الخاصة. رابط الإخطار الخاص بين الإنتربول ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة:

<https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

99.QDi الاسم: ١. خليل ٢: بن احمد ٣: بن محمد ٤: جراه

الاسم في النص الأصلي: خليل بن احمد بن محمد جراه

اللقب: غير متوفر، تاريخ الولادة: ٨ شباط ١٩٦٩. مكان الولادة: صفاقس تونس. معلومات كافية لتحديد الهوية: أ- خليل برابا ب- بن نارفان عبد العزيز المولود في ١٥ اب ١٩٧٠ في سيريكيا (بوغسلافيا سابقا) ج- عبد العزيز بن نارفان المولود في ١٥ اب ١٩٧٠ في سيريكيا (بوغسلافيا سابقا). معلومات غير كافية لتحديد الهوية أ- عمرو ب- عمر ج- عمرو ج- أوامر الجنسية: تونس. رقم جواز التونسي: K98985 ، الصادر في ١٩٩٥/٧/٢٦ صادر في جنوا إيطاليا (انتهى في ٢٥/٧/٢٠٠٠) رقم الهوية الوطنية: لا يوجد

العنوان: نورو إيطاليا. ادرج في اللائحة: في ٢٥ حزيران ٢٠٠٣ ( عدل في ٢٦ تشرين الأول ٢٠٠٤، و ٢٠ كانون الأول ٢٠٠٥، و ١٧ تشرين الأول ٢٠٠٧، و ١٦ أيلول ٢٠٠٨، و ٢٤ آذار ٢٠٠٩، و ١٠ آب ٢٠٠٩، و ٦ آب ٢٠١٠، و ٦ كانون الأول ٢٠١٩، و ١٠ أيلول ٢٠٢٠).

معلومات أخرى: احتجز في إيطاليا منذ ٩ اب ٢٠٠٨ على أثر قضية تخص الإرهاب. تم ترحيله من إيطاليا الى تونس في ٢٤ شباط ٢٠١٥. تمت المراجعة وفق قرار مجلس الامن المرقمة ١٨٢٢ (٢٠٠٨) والمنتوية في ١٥ تموز ٢٠١٩. وكذلك تمت المراجعة وفق قرار مجلس الامن المرقمة ٢٣٦٨ (٢٠١٧) والمنتوية في ٤ كانون الأول ٢٠١٩.

رابط الإخطار الخاص بين الإنتربول ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة: